

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

12 mars 2014

**13^e session d'hiver de l'Assemblée
parlementaire de l'OSCE**

(Vienne, 13-14 février 2014)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA DÉLÉGATION BELGE
AUPRÈS DE L'AP OSCE
PAR
M. **François-Xavier de DONNÉA** (CH)
ET MME **Lieve MAES** (S)

SOMMAIRE

Page.

Introduction	3
I. Séance d'ouverture (13 février 2014)	3
II. Réunion des Commissions générales de l'AP OSCE (13 et 14 février 2014)	5
1. Commission Affaires politiques	5
2. Commission Économie, Environnement et Tech- nologie	8
3. Commission des Droits de l'homme.....	9
III. Réunion de la Commission permanente de l'AP OSCE (14 février 2014)	13
IV. Séance de clôture (14 février 2014)	15

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

12 maart 2014

**13de wintervergadering van de parlementaire
Assemblee van de OVSE**

(Wenen, 13 – 14 februari 2014)

VERSLAG

NAMENS DE BELGISCHE DELEGATIE
BIJ DE PA OVSE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **François-Xavier de DONNÉA** (K)
EN MEVROUW **Lieve MAES** (S)

INHOUD

Blz.

Inleiding.....	3
I. Openings sessie (13 februari 2014)	3
II. Vergadering van de Algemene Commissies van de PA OVSE (13 en 14 februari 2014).....	5
1. Commissie Politieke Zaken	5
2. Commissie Economie, Leefmilieu, Technologie	8
3. Commissie Mensenrechten.....	9
III. Vergadering van de Permanente Commissie van de PA OVSE (14 februari 2014)	13
IV. Slotsessie (14 februari 2014).....	15

Composition de la commission**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA Ingeborg De Meulemeester, Els Demol
 PS Christiane Vienne
 MR François-Xavier de Donnea
 CD&V Nahima Lanjri

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Reinilde Van Moer, Daphné Dumery
 Philippe Blanchart
 Denis Ducarme
 Roel Deseyn

Sénat / Senaat**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA Lieve Maes
 PS Marie Arena
 MR Gérard Deprez

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Compte Rendu Analytique	CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be
Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC	De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Introduction

La 13^e session d'hiver de l'Assemblée parlementaire de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (ci-après AP OSCE) a été organisée les 13 et 14 février 2014 à Vienne.

La session d'hiver poursuit les objectifs suivants:

— Mettre en place une interaction sans entrave avec le bras gouvernemental de l'OSCE (le président en exercice, le représentant permanent de la présidence, le secrétaire général de l'OSCE, le directeur du Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme, les hauts représentants responsables de la liberté de la presse et des minorités);

— Assurer le suivi des déclarations adoptées par l'AP OSCE lors de ses séances plénières;

— Préparer les rapports en vue de la séance plénière annuelle d'été, qui aura lieu cette année à Bakou (Azerbaïdjan) du 28 juin au 2 juillet.

La délégation belge était emmenée par M. François-Xavier de Donnea (MR), membre de la Chambre et président de la délégation belge auprès de l'AP OSCE, et se composait par ailleurs des députés Els Demol (N-VA), Roel Deseyn (CD&V) et Reinilde Van Moer (N-VA). Pour le Sénat, la sénatrice Lieve Maes (N-VA) a participé à la session d'hiver.

Préalablement aux réunions de la session d'hiver de l'AP OSCE, la délégation a eu, le 12 février 2014, une réunion de travail avec l'ambassadeur Georges, représentant permanent de la Belgique auprès de l'OSCE, et ses collaborateurs diplomatiques, qui ont présenté un briefing sur les développements actuels au sein de l'OSCE.

I. — SÉANCE D'OUVERTURE (13 FÉVRIER 2014)

La présidente du Conseil national autrichien, *Mme Barbara Prammer*, remercie la présidence précédente de l'OSCE, qui a été assurée par l'Ukraine. Le Conseil de ministres organisé à Kiev en décembre 2013 était une conférence très réussie, qui a engrangé de nombreux résultats dans le domaine de la dimension humaine, notamment en ce qui concerne le point de vue relatif à la "liberté de religion" et à l'amélioration du "plan d'action visant à améliorer la situation des Roms et des Sintis dans l'espace de l'OSCE". La présidente souhaite la bienvenue à la présidence suisse pour 2014 et se réjouit que la Suisse organise ses actions de concert avec la prochaine présidence serbe (plan

Inleiding

De 13^e wintervergadering van de Parlementaire Assemblée van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (hierna PA OVSE) vond dit jaar plaats op 13 en 14 februari 2014 te Wenen.

De wintersessie beoogt:

— Een vlotte interactie met de gouvernementele arm van de OVSE (de *Chairman-in-office*, de permanente vertegenwoordiger van het voorzitterschap, de secretaris-generaal van de OVSE, de directeur van het Bureau voor de Democratische Instellingen en de Mensenrechten, de hoge vertegenwoordigers voor resp. de persvrijheid en de minderheden);

— De opvolging van de verklaringen aangenomen door de PA OVSE tijdens de plenaire vergaderingen;

— De voorbereiding van de rapporten voor de jaarlijkse plenaire zomersessie, die dit jaar plaats zal vinden in Baku (Azerbeidzjan) van 28 juni tot 2 juli.

De Belgische delegatie werd geleid door de heer François-Xavier de Donnea (MR), Kamerlid en voorzitter van de Belgische delegatie bij de PA OVSE, en bestond verder uit de Kamerleden Els Demol (N-VA), Roel Deseyn (CD&V) en Reinilde Van Moer (N-VA). Van de zijde van de Senaat nam senatrice Lieve Maes (N-VA) deel aan de wintersessie.

Voorafgaand aan de vergaderingen van de wintersessie van de PA OVSE, had de delegatie op 12 februari 2014 een werkvergadering met Ambassadeur Georges, permanent vertegenwoordiger van België bij de OVSE, en zijn diplomatieke medewerkers, die een briefing gaven over de actuele ontwikkelingen in de OVSE.

I. — OPENINGSSESSIE (13 FEBRUARI 2014)

De Voorzitster van de Oostenrijkse Nationale Raad, *mevrouw Barbara Prammer*, dankt het voorbije voorzitterschap van de OVSE, dat werd waargenomen door Oekraïne. De ministerraad van december 2013 te Kiev was een zeer succesvolle conferentie, waar heel wat resultaten werden geboekt op het gebied van de humane dimensie, met name over het standpunt betreffende "vrijheid van religie" en over de verbetering van het "actieplan van de Roma en Sintis in de OVSE-zone". De Voorzitster verwelkomt het Zwitserse voorzitterschap voor 2014 en verheugt er zich over dat Zwitserland haar acties afstemt samen met het toekomstige Servische voorzitterschap (gemeenschappelijk

de travail commun, représentants communs). C'est une première. Mme Prammer forme le vœu qu'au cours de la présidence suisse, la nécessaire réforme du Document de Vienne¹ et du contrôle des armes conventionnelles pourra être engagée. La présidente est favorable à la mise en œuvre d'un plan d'action et à l'attribution d'un rôle à l'OSCE dans le domaine de la résolution 1325 de l'ONU relative au rôle de la femme en zone de conflits. Mme Prammer se félicite que l'OSCE s'intéresse au statut des employés de maison dans les postes diplomatiques. Elle se réjouit enfin qu'après les problèmes qui sont apparus entre le BIDDH² et l'AP OSCE à la suite des observations électorales, la collaboration entre les deux instances se soit améliorée, comme il est apparu lors des récentes observations électorales.

Le président de la Chambre basse d'Afghanistan, *M. Abdul Raouf Ibrahim*, revient sur l'état désastreux dans lequel se trouvait l'Afghanistan avant 2001: une infrastructure défaillante, pas de liberté d'expression, pas de liberté de la presse et aucun droit pour les femmes. Douze ans plus tard, l'Afghanistan est un membre actif de la communauté internationale, doté d'un président élu, d'un parlement dont un certain nombre de sièges sont réservés aux femmes, de conseils locaux et d'un taux de scolarité en hausse. Nous sommes aujourd'hui à la veille des élections législatives.

Le président Abdul Raouf Ibrahim remercie la communauté internationale, tout en ajoutant que l'Afghanistan a encore beaucoup de chemin à parcourir. Dans le cadre du programme de transition, le processus par lequel les forces armées internationales transfèrent à l'armée afghane la responsabilité de la sécurité se clôturera à la fin de cette année. Bien que le contingent national ait été augmenté de 35 000 militaires, l'entraînement et les équipements militaires restent insuffisants. D'un point de vue économique, l'Afghanistan n'est pas non plus prêt à voler de ses propres ailes. Le pays est à l'aube d'une période de transition politique. Le succès des élections présidentielles d'avril 2014 marquera une étape importante pour la démocratie afghane. Le président du parlement remercie l'OSCE pour son rôle de soutien dans l'organisation des prochaines élections présidentielles et provinciales. Le président du parlement affirme que les forces armées de l'opposition peuvent se rallier au processus de paix, à condition qu'elles acceptent la Constitution, renoncent à la violence et rompent leurs liens avec le terrorisme

¹ Un document de 1999 sur les mesures de confiance, qui autorise notamment les inspections d'armement.

² Le BIDDH est le Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme, qui est responsable des observations électorales à long terme, alors que l'AP OSCE est responsable des opérations électorales à court terme.

werkplan, gemeenschappelijke vertegenwoordigers). Dit is een primeur. Mevrouw Prammer spreekt de hoop uit dat tijdens het Zwitserse voorzitterschap werk kan worden gemaakt van de noodzakelijke hervorming van het Vienna Document¹ en de controle van conventionele wapens. De Voorzitter is voorstander van een actieplan en een rol van de OVSE op het gebied van de VN-resolutie 1325 m.b.t. de rol van de vrouw in conflictzones. Mevrouw Prammer vindt het positief dat de OVSE aandacht heeft voor de positie van huisbedienden in diplomatieke posten. Tot slot verheugt zij er zich over dat, na de problemen die gerezen zijn tussen ODIHR² en de PA OVSE naar aanleiding van verkiezingswaarnemingen, de samenwerking tussen beide instanties verbeterd is, zoals is gebleken tijdens de recente verkiezingswaarnemingen.

De Voorzitter van het Lagerhuis van Afghanistan, *de heer Abdul Raouf Ibrahim*, wijst op de rampzalige toestand waarin Afghanistan zich bevond vóór 2001: Een gebrekkige infrastructuur, geen vrijheid van meningsuiting, geen persvrijheid en de afwezigheid van vrouwenrechten. 12 jaar later is Afghanistan een actief lid van de wereldgemeenschap met een verkozen president, een parlement waarin een aantal zetels voorbehouden zijn voor vrouwen, met lokale raden en een grotere scholingsgraad. Nu staan we aan de vooravond van de wetgevende verkiezingen.

Voorzitter Abdul Raouf Ibrahim, dankt de internationale gemeenschap, maar beklemtoont dat Afghanistan nog een lange weg heeft af te leggen. In het kader van het overgangsprogramma wordt tegen eind dit jaar het proces afgerond waarbij de internationale strijdkrachten de verantwoordelijkheid voor de veiligheid overdragen aan het Afghaanse leger. Ondanks het opdrijven van het nationaal legeraantal met 35.000 militairen, er is behoefte aan meer training en legeruitrusting. Vanuit economisch oogpunt kan Afghanistan evenmin op eigen benen staan. Afghanistan staat op de drempel van een politieke overgangperiode. Het succes van de presidentsverkiezingen van april 2014 zal een belangrijke stap zijn voor de Afghaanse democratie. De parlementsvoorzitter dankt de OVSE voor haar ondersteunende rol bij de komende presidentiële en provinciale verkiezingen. De parlementsvoorzitter stelt dat de gewapende krachten van de oppositie zich kunnen aansluiten bij het vredesproces op voorwaarde dat zij de grondwet aanvaarden, het geweld afzweren en hun banden met het internationale terrorisme verbreken. De internationale

¹ Een document uit 1999 op het gebied van vertrouwenswekkende maatregelen, dat onder meer wapeninspecties toelaat.

² ODIHR is het Bureau voor de Democratische Instellingen en de Mensenrechten, dat instaat voor lange termijn verkiezingswaarnemingen, terwijl de PA OVSE, die instaat voor korte termijn verkiezingswaarnemingen.

international. La communauté internationale pourrait jouer un rôle constructif dans le cadre de programmes de réinsertion. L'orateur souligne enfin que le problème de la drogue continue à compromettre la stabilité sociale et politique de la société afghane. Les autorités sont prêtes à lutter énergiquement contre la production de drogues. Un plan d'action global, s'attaquant à l'ensemble de la chaîne (production, trafic et consommation) et tenant compte du lien entre le trafic de la drogue et les réseaux terroristes, doit être mis en place.

Le Président de l'AP OSCE, *M. Ranko Krivokapic*, fait remarquer que cette session d'hiver souhaite initier des propositions et des actions que l'assemblée pourra continuer à examiner au cours de la session d'été annuelle à Baku. Le thème de la session d'été sera: "*Helsinki +40: Towards Human Security For All.*" Le processus Helsinki +40 entend poursuivre la concrétisation de l'objectif stratégique relatif à la "*Security Community*" du Sommet de l'OSCE à Astana, dont le concept devrait être précisé d'ici 2015 (40 ans après Helsinki). Ensuite, le Président attire l'attention sur la résolution déposée en juin 2013 à Istanbul par *M. François-Xavier de Donnea*, intitulée "*Transparence et modernisation au sein de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE et d'autres organes de l'OSCE*". La proposition a pour objectif de donner plus de pouvoir à l'Assemblée parlementaire au sein de l'OSCE en associant plus étroitement l'AP OSCE au processus de décision, notamment en lui octroyant le pouvoir d'approuver le budget et les comptes des organes de l'OSCE, de confirmer la désignation du secrétaire général au moyen d'un vote pondéré, d'organiser des "*fact finding missions*", de contrôler les missions de terrain et de coopérer avec d'autres assemblées interparlementaires. *M. Krivokapic* lance un appel en faveur d'une intensification du dialogue interparlementaire et insiste pour que les délégations parlementaires mettent l'accent, dans leurs relations avec les gouvernements et les ambassades, sur la précieuse contribution parlementaire de l'OSCE.

II. — RÉUNION DES COMMISSIONS GÉNÉRALES DE L'AP OSCE (13 ET 14 FÉVRIER 2014)

1. Commission Affaires politiques (Président: *M. Makis Vordis*, Grèce)

La Commission Affaires politiques examine le contrôle parlementaires des forces armées et des services de sécurité. Ce thème a une importance croissante dans la région de l'OSCE. La transparence et la justification en la matière sont importants pour gagner la confiance des États.

gemeenschap zou bij herintegratieprogramma's een constructieve rol kunnen spelen. De spreker wijst er tot slot op dat het drugsprobleem de sociale en politieke stabiliteit van de Afghaanse maatschappij blijft ondermijnen. De overheid is bereid om de productie van drugs krachtig aan te pakken. Een globaal actieplan is nodig waarbij de hele keten (productie, smokkel en consumptie) wordt aangepakt en waarbij rekening wordt gehouden met de link tussen de drugshandel en het terreurnetwerk.

De Voorzitter van de PA OVSE, *de heer Ranko Krivokapic*, merkt op dat deze winterzitting de aanzet wil zijn tot voorstellen en acties die de assemblee tijdens de jaarlijkse zomerzitting in Baku verder kan bespreken. Het thema van de zomerzitting zal zijn "*Helsinki +40: Towards Human Security For All.*" Het Helsinki +40 – proces wenst de strategische doelstelling van de OVSE-Top van Astana met betrekking tot de "*Security Community*" verder in te vullen en dit concept zou tegen 2015 (40 jaar na Helsinki) nader moeten zijn uitgewerkt. Voorts vestigt de Voorzitter de aandacht op de resolutie die te Istanbul in juni 2013 werd ingediend door de heer *François-Xavier de Donnea* over "*Transparantie en modernisering in de Parlementaire Assemblee van de OVSE en de andere instellingen van de OVSE*". Het voorstel beoogt de Parlementaire Assemblee meer slagkracht te geven binnen de OVSE, waarbij de PA OVSE meer wordt betrokken bij het besluitvormingsproces, onder meer door de goedkeuring van de begroting en de rekeningen van de instellingen van de OVSE, de bekrachtiging van de benoeming van de secretaris-generaal door middel van een gewogen stemming, de organisatie van "*fact finding missions*", het toezicht op de terreinmissies en de samenwerking met andere interparlementaire assemblees. *De heer Krivokapic* lanceert een oproep voor meer interparlementaire dialoog en ijvert ervoor dat de parlementaire delegaties in hun betrekkingen met de regeringen en ambassades de klemtoon leggen op de waardevolle parlementaire bijdrage aan de OVSE.

II. — VERGADERING VAN DE ALGEMENE COMMISSIES VAN DE PA OVSE (13 EN 14 FEBRUARI 2014)

1. Commissie Politieke Zaken (Voorzitter: *de heer Makis Vordis*, Griekenland)

De Commissie Politieke Zaken bespreekt de parlementaire controle van de strijdkrachten en de veiligheidsdiensten. Dit thema groeit aan belang in de OVSE-regio. Transparantie en verantwoording over deze aangelegenheid zijn belangrijk om het vertrouwen onder de Staten te winnen.

La rapporteuse Pia Kauma (Finlande) esquisse les grandes lignes du rapport qu'elle présentera lors de l'assemblée plénière à Bakou. Elle intitule son rapport "Le contrôle démocratique des forces armées et le Document de Vienne".

Le "Code de conduite relatif aux aspects politico-militaires de la sécurité" (1994) est un document politiquement contraignant qui constitue la pierre angulaire de la politique de l'OSCE en matière de sécurité et qui traite de matières comme le contrôle démocratique des forces armées. Un questionnaire doit être complété chaque année. Le document doit être actualisé en fonction des nouveaux défis (comme la cybersécurité) et les États membres ne remplissent pas toujours soigneusement le questionnaire annuel qui leur est envoyé. Le document mérite une plus grande publicité et l'assemblée parlementaire pourrait, le cas échéant, conduire ce processus. La déclaration qui a été adoptée à Istanbul en 2013 appelle à une reprise des discussions sur le Traité CFE (traité sur les forces armées conventionnelles en Europe) et à une actualisation du document de Vienne de 1999 en matière de mesures propres à créer un climat de confiance, qui permet notamment les inspections d'armes. La rapporteuse reconnaît que les accords de coopération existants doivent être adaptés aux nouvelles technologies et aux nouvelles stratégies militaires caractérisant la guerre moderne (adaptation des seuils au-delà desquels les États sont tenus de s'informer mutuellement de toute activité militaire, extension des mesures propres à créer un climat de confiance, extension des inspections en matière d'armements).

S'agissant de l'avenir de l'OSCE, la rapporteuse estime que l'OSCE peut continuer à jouer un rôle constructif dans le domaine des relations internationales et de la politique de sécurité, et que l'actualisation du document de Vienne, du traité CFE et du traité *Open Skies* peut y contribuer. Les différents points de vue et interprétations que les États ont à propos de ces documents posent un problème.

Dans son rapport, Mme Pia Kauma (Finlande) souhaite également attirer l'attention sur les conflits internes à la zone OSCE. Elle songe notamment à cet égard à la situation actuelle en Ukraine. Il faut éviter que le conflit continue à s'envenimer. Au cours de leur réunion du 31 janvier 2014 à Vilnius, les délégations des pays nordiques et des pays baltes ont formulé une déclaration condamnant la violence et insistant sur la nécessité d'un dialogue politique constructif. Le processus "Helsinki + 40" est une occasion pour l'OSCE de conforter son rôle d'instrument de stabilité, de confiance mutuelle et de coopération entre États.

Rapporteur Pia Kauma (Finland) schetst de klijlijnen van het rapport dat zij zal voorstellen tijdens de plenaire vergadering in Bakoe. Zij geeft haar verslag de titel "De democratische controle op de strijdkrachten en het Document van Wenen".

De "Code of Conduct betreffende de politiek-militaire aspecten van veiligheid" (1994) is een politiek bindend document dat de hoeksteen vormt van het OVSE-veiligheidsbeleid en zaken behandelt zoals de democratische controle op de strijdkrachten. Jaarlijks moet een vragenlijst worden ingevuld. Het document behoeft actualisering aan de nieuwe uitdagingen (zoals cyberveiligheid) en de lidstaten vullen de jaarlijkse vragenlijst die wordt rondgestuurd, niet altijd even nauwgezet in. Het document verdient meer publiciteit en de parlementaire assemblee zou dit proces desgevallend kunnen sturen. De verklaring die in 2013 in Istanbul werd aangenomen roept op tot het hervatten van de besprekingen over het CFE-verdrag (het verdrag m.b.t. de conventionele strijdkrachten in Europa) en het actualiseren van het document van Wenen uit 1999 op het gebied van vertrouwenswekkende maatregelen, dat onder meer wapeninspecties toelaat. De rapporteur erkent dat de bestaande samenwerkingsovereenkomsten aanpassing behoeven aan de nieuwe technologieën en aan de nieuwe militaire strategieën die de hedendaagse oorlogsvoering kenmerken (aanpassing van de drempels binnen dewelke de Staten verplicht zijn tot wederzijdse informatie over militaire oefeningen, uitbreiding van vertrouwenswekkende maatregelen, uitbreiding van de wapeninspecties).

Wat de toekomst van de OVSE betreft, is de rapporteur van oordeel dat de OVSE een constructieve rol kan blijven spelen op het gebied van internationale betrekkingen en veiligheidsbeleid, en dat de actualisering van het document van Wenen, het CFE-verdrag en het Open Skies-verdrag hier verdere invulling aan kan geven. De verschillende zienswijzen en interpretaties die de Staten hebben over deze documenten vormt een knelpunt.

Mevrouw Pia Kauma (Finland) wenst in haar verslag ook de aandacht te vestigen op interne conflicten binnen de OVSE-ruimte, zoals de actuele toestand in Oekraïne. Een verdere escalatie van het conflict moet worden vermeden. De Noordse en Baltische delegaties hebben tijdens hun bijeenkomst in Vilnius op 31 januari 2014 een verklaring afgelegd die het geweld veroordeelde en aandrong op een constructieve politieke dialoog. Het "Helsinki + 40"-proces is een aanleiding voor de OVSE om haar rol te bevestigen als instrument voor stabiliteit, wederzijds vertrouwen en samenwerking onder de Staten.

Lors de l'échange de vues, un parlementaire letton reconnaît la nécessité d'actualiser le Document de Vienne afin de parvenir à une interprétation uniforme. Il renvoie dans cette optique aux manœuvres effectuées par l'armée russe aux frontières des États baltes. Les cyberattaques pilotées par des États tiers prouvent également que ce document doit être adapté aux nouveaux défis. Un parlementaire arménien attire l'attention sur la menace que représente l'Azerbaïdjan, qui est en train de devenir l'État le plus militarisé du Caucase.

L'ambassadeur *Dominic Schroeder*, président du Comité de sécurité du Conseil permanent de l'OSCE, expose ensuite les priorités du Comité de sécurité, qui fait rapport au Conseil permanent sur les aspects de sécurité non militaires et politiques, y compris sur les menaces transnationales telles que le terrorisme et la criminalité organisée. Le terrorisme et son financement, ainsi que la stratégie de lutte contre la radicalisation et le retour des volontaires qui ont combattu dans des zones de conflit comme la Syrie, sont au sommet des priorités. L'OSCE a par ailleurs acquis une expérience particulière en matière de gestion et de sécurité des frontières et de lutte contre le trafic de stupéfiants. En 2014, l'attention se concentrera sur la situation en Asie centrale et sur le processus de transition en Afghanistan.

L'ambassadeur *Schroeder* appelle les parlementaires à soutenir les efforts fournis par l'OSCE en vue de renforcer le contrôle démocratique des forces armées, des services de sécurité et des services de police. Ce processus pourrait éventuellement être dirigé par l'assemblée parlementaire. L'une des principales réalisations du Conseil ministériel qui s'est tenu à Kiev en décembre 2013 est le consensus dégagé dans le domaine des mesures concrètes visant à susciter la confiance en matière de cybersécurité (échange d'informations techniques et de "best practices", par exemple). L'ambassadeur conclut son exposé en constatant que l'AP OSCE est en mesure d'amener les gouvernements à enregistrer des progrès dans la lutte contre les menaces transnationales.

Lors de l'échange de vues, différents parlementaires attirent l'attention sur les pouvoirs de contrôle parlementaire qui sont prévus dans leur pays en matière d'achats militaires, d'envoi de troupes à l'étranger et de budget militaire. Un parlementaire ajoute que certaines informations militaires sont sensibles et qu'il faut se garder d'instaurer une "dictature de la transparence". Ces considérations ne s'opposent toutefois pas à l'exercice d'un contrôle parlementaire effectif.

Tijdens de gedachtewisseling erkent een parlamentslid uit Letland dat een actualisering van het Document van Wenen nodig is met het oog op een eenvormige interpretatie. In deze optiek verwijst hij naar de manoeuvres van het Russische leger aan de grenzen van de Baltische Staten. De cyberaanvallen vanuit derde Staten bewijzen ook dat het document aan de nieuwe uitdagingen moet worden aangepast. Een Armeens parlamentslid wijst op de bedreiging die van Azerbeïdjan uitgaat, omdat deze Staat zich momenteel ontwikkelt tot de meest gemilitariseerde Staat van de Kaukasus.

Vervolgens geeft ambassadeur *Dominic Schroeder*, Voorzitter van het Veiligheidscomité van de Permanente Raad van de OVSE, een toelichting over de prioriteiten van het veiligheidscomité dat rapporteert aan de Permanente Raad over niet-militaire en politieke veiligheidsaspecten, met inbegrip van de transnationale bedreigingen zoals terrorisme en georganiseerde misdaad. De aandacht gaat naar terrorisme, de financiering ervan, de strategie om radicalisering te bestrijden en de terugkeer van vrijwilligers die in conflictgebieden zoals Syrië hebben gestreden. De OVSE heeft ook een bijzondere expertise verworven in grensbeheer, grensveiligheid en bestrijding van de smokkel van verdovende middelen. In 2014 zal de aandacht gaan naar de situatie in Centraal Azië en het overgangsproces in Afghanistan.

Ambassadeur Schroeder roept de parlementsleden op om de inspanningen van de OVSE voor een grotere democratische controle op de strijdkrachten, de veiligheids- en de politiediensten te ondersteunen. De parlementaire assemblee zou dit proces desgevallend kunnen sturen. Eén van de grootste verwezenlijkingen van de Ministerraad van december 2013 te Kiev was de consensus die gekomen is op het gebied van de concrete vertrouwenswekkende maatregelen aangaande cyberveiligheid (o.a. uitwisseling van technische informatie en "best practices"). De ambassadeur besluit dat de PA OVSE er de regeringen toe kan bewegen vorderingen te maken op het gebied van de bestrijding van transnationale bedreigingen.

Tijdens de gedachtewisseling wijzen verschillende parlementsleden op de parlementaire controlebevoegdheden die gelden in hun land op het gebied van legeraankopen, het zenden van troepen naar het buitenland en de militaire begroting. Een parlamentslid voegt eraan toe dat bepaalde militaire informatie gevoelig is en men niet mag vervallen in de "dictatuur van de transparantie". Dit staat echter een effectieve parlementaire controle niet in de weg.

2. Commission Économie, Environnement et Technologie (Présidente: Mme Roza Aknazarova — Kirghizistan):

La sénatrice Lieve Maes a participé aux travaux de la commission, présidée par Mme Roza Aknazarova. Le rapporteur, M. Roger Williams a exposé ses idées et ses intentions concernant le rapport qu'il soumettra lors de la 23ème session annuelle de Bakou.

Dans le débat qui suivit, plusieurs parlementaires ont souhaité attirer l'attention du rapporteur sur l'importance d'inclure dans son rapport un chapitre sur la crise économique et sur les problèmes d'immigration et de traite des êtres humains.

L'ambassadeur Olga Algayerova, présidente du comité économique et environnemental de l'OSCE a présenté les priorités de sa commission qu'elle prépare en collaboration avec la présidence suisse de l'OSCE. Celles-ci concernent essentiellement la lutte contre le blanchiment d'argent et la récupération des avoirs volés, l'égalité homme - femme (10ème anniversaire du plan pluridimensionnel sur le genre), les bonnes pratiques dans l'OSCE relatives aux investissements et coopération, la gestion durable des ressources hydriques, l'échange de bonnes pratiques relatives à l'environnement et l'énergie et la protection contre les catastrophes naturelles.

M. Halil Yigitgüden, coordinateur des activités économiques et environnementales de l'OSCE, a exposé son plan d'action dans la deuxième dimension de l'OSCE et a répondu lors du débat spécial sur la coopération dans la gestion de l'eau dans la région de l'OSCE.

Son action se concentre essentiellement sur les meilleures pratiques de lutte contre la corruption, sur une meilleure transparence au niveau des douanes, les liens de transport euro-asiatiques, les politiques de migration, la prévention de conflits liés à la pénurie d'eau, la gestion et prévention des catastrophes naturelles et la collaboration entre les pays touchés ainsi que la gestion des déchets dangereux et toxiques hérités de l'ancienne Union soviétique qui posent une menace écologique pour nombre d'États participants. Aussi l'élimination des pesticides obsolètes pose des défis environnementaux dans plusieurs régions.

Dans le débat qui suit, la délégation irlandaise pointe l'importance de maintenir le cap sur la bonne gouvernance et la lutte contre la corruption, qui doit être un pilier du travail de l'OSCE.

2. Commissie Economie, Leefmilieu, Technologie (Voorzitter: mevrouw Roza Aknazarova — Kirgizië):

Senatrice Lieve Maes heeft deelgenomen aan de werkzaamheden van deze commissie, voorgezeten door Mevrouw Roza Aknazarova. Rapporteur Roger Williams zet zijn ideeën en bedoelingen uiteen in verband met het verslag dat hij op de 23e jaarlijkse zitting in Baku zal voorleggen.

In het daaropvolgende debat wordt de rapporteur er door verschillende parlamentsleden op geattendeerd dat in zijn verslag een hoofdstuk moet worden opgenomen over de economische crisis en over het vraagstuk van de migratie en de mensenhandel.

Ambassadeur Olga Algayerova, voorzitter van het OVSE-Comité voor Economie en Milieu, stelt de prioriteiten voor van haar commissie, die ze samen met het Zwitserse OVSE-voorzitterschap voorbereidt: de strijd tegen witwaspraktijken, de terugbezorging van gestolen tegoeden, de gelijkheid tussen man en vrouw (10e verjaardag van het pluridimensioneel gender-plan), de goede praktijkvoering in de OVSE op het vlak van investeringen en samenwerking, het duurzaam beheer van de watervoorwaarden, de uitwisseling van best practices in verband met leefmilieu en energie, en de bescherming tegen natuurrampen.

De heer Halil Yigitgüden, coördinator van de activiteiten van de OVSE op het vlak van economie en milieu, zet zijn actieplan in verband met de tweede OVSE-dimensie uiteen. Hij beantwoordt specifieke vragen tijdens het debat over de samenwerking inzake waterbeheer in het OVSE-gebied.

Het optreden ervan is vooral toegespitst op de best practices in corruptiebestrijding, de transportverbindingen tussen Europa en Azië, de migratiebeleidslijnen, conflictpreventie in verband met waterschaarste, beheer en preventie van natuurrampen en de samenwerking tussen de getroffen landen, alsmede het beheer van gevaarlijke en giftige, van de voormalige Sovjet-Unie overgeërfde afvalstoffen die een ecologische bedreiging vormen voor tal van deelnemende Staten. Daarom doet de opruiming van verouderde pesticiden in veel regio's milieu-uitdagingen rijzen.

Tijdens het daaropvolgende debat wijst de Ierse delegatie erop hoe belangrijk het is dat het engagement om werk te maken van *good governance* en corruptiebestrijding wordt gehandhaafd; dat moet een pijler vormen van het OVSE-optreden.

La déléguée canadienne estime qu'il est nécessaire de concilier sécurité énergétique et sécurité environnementale. Elle souhaiterait connaître le point de vue des autres délégations concernant l'usage des énergies renouvelables.

La déléguée allemande souhaite qu'on repense aux conditions adéquates pour éviter la fuite des cerveaux car l'éducation qu'un pays investit risque de se perdre. Il convient de réfléchir à des moyens d'investir afin que ces personnes puissent revenir dans leur pays.

En matière de gestion de l'eau, M. Yigitgüden a souligné que l'OSCE en tant qu'organisation régionale de sécurité est bien placée et peut en effet jouer un rôle important dans le renforcement de la collaboration entre pays en matière de gestion des cours d'eau. Plusieurs projets concrets ont vu le jour ces dernières années dans les Balkans, dans le Sud-Caucase et en Asie centrale et ces opérations sur le terrain sont autant de résultats tangibles des efforts de sécurité et de stabilité dans des régions frontalières traversées par des cours d'eau communs.

3. Commission des Droits de l'homme (Présidente: Mme Isabel Santos, Portugal):

Les députés François-Xavier de Donnea, Els De Mol, Reinilde Van Moer, Roel Deseyn et la sénatrice Lieve Maes ont participé aux travaux de cette commission, présidée par la déléguée portugaise Isabel Santos. La rapporteuse, Mme Gordano Comic (Serbie), a exposé ses idées et ses intentions concernant le rapport qu'elle soumettra lors de la 23^{ème} session annuelle de Bakou. Mme Comic centrera son rapport essentiellement sur la question des migrations dans l'espace OSCE.

L'ambassadeur Robert Kvile, président du Comité Dimension humaine de l'OSCE a pris la parole au nom de sa commission et a présenté les priorités de l'année 2014 sous présidence suisse. La liberté d'expression et la liberté des médias restent des pierres d'achoppement pour certaines délégations nationales et la présidence suisse essaie de mettre ces points à l'ordre du jour des différentes réunions au niveau ministériel. La présidence suisse souhaite une plus grande implication de la société civile dans les débats.

Mme Dunja Mijatovic, représentante de l'OSCE pour la liberté des médias, a rappelé combien les parlements pouvaient être utiles pour faire avancer la

De Canadese afgevaardigde acht het noodzakelijk de energieveiligheid te verzoenen met de milieuveiligheid. Zij wenst het standpunt van de andere delegaties te kennen over het gebruik van hernieuwbare energiebronnen.

De Duitse afgevaardigde wil dat opnieuw reflectie plaatsvindt over de passende omstandigheden om *braindrain* te voorkomen, omdat het onderwijs waarin een land investeert, verloren dreigt te gaan. Er moet worden nagedacht over middelen om te investeren, opdat de betrokkenen naar hun land kunnen terugkeren.

In verband met het waterbeheer beklemt de heer Yigitgüden dat de OVSE als regionale veiligheidsorganisatie een geschikte positie inneemt en inderdaad een belangrijke rol kan spelen bij de versterking van de samenwerking tussen landen, wat het beheer van de waterlopen betreft. De afgelopen jaren zijn in de Balkan, de zuidelijke Kaukasus en Centraal-Azië verscheidene concrete projecten opgezet, en die operaties op het terrein zijn even zoveel tastbare resultaten van de inspanningen die voor veiligheid en stabiliteit worden geleverd in de grensstreken waar gemeenschappelijke waterlopen doorheen lopen.

3. Commissie Mensenrechten (Voorzitter: mevrouw Isabel Santos, Portugal):

De volksvertegenwoordigers François-Xavier de Donnea, Els De Mol, Reinilde Van Moer en Roel Deseyn hebben deelgenomen aan de werkzaamheden van die commissie, die werd voorgezeten door de Portugese afgevaardigde Isabel Santos. Rapporteur mevrouw Gordano Comic (Servië) heeft haar ideeën en bedoelingen uiteengezet in verband met het rapport dat zij tijdens de 23^{de} jaarlijkse vergadering van Baku zal voorleggen. Mevrouw Comic zal haar rapport voornamelijk toespitsen op de kwestie van de migraties in de OVSE-ruimte.

Ambassadeur Robert Kvile, voorzitter van het Comité Menselijke Dimensie van de OVSE, spreekt gesproken uit naam van zijn commissie en licht de prioriteiten voor 2014 onder het Zwitserse voorzitterschap toe. De vrije meningsuiting en de mediavrijheid blijven struikelblokken voor sommige nationale delegaties en het Zwitserse voorzitterschap probeert die punten te agenderen voor de verschillende vergaderingen op ministerieel niveau. Het Zwitserse voorzitterschap wenst dat het middenveld meer bij de debatten wordt betrokken.

Mevrouw Dunja Mijatovic, vertegenwoordigster van de OVSE voor de mediavrijheid, herinnert eraan dat de parlements zeer nuttig kunnen zijn om de vrijheid van

liberté d'expression dans leur pays. Les lois ne doivent pas servir de prétexte pour étouffer les voix critiques ou pour bloquer des sites internet. Elle dit que le chemin est encore long à parcourir.

Ensuite l'Ambassadeur Janez Lenarcic, Directeur du BIDDH a demandé aux parlementaires de le soutenir dans sa démarche de promotion des droits de l'homme dans l'espace OSCE. Il rencontre souvent des refus de la part de certaines délégations afin de respecter les engagements de l'OSCE en matière de droits de l'homme. Il s'est aussi rendu avec son bureau à Guantanamo Bay pour y parler avec les détenus. Il souhaiterait faire une évaluation de la situation.

Des directives ont été publiées par le BIDDH en vue de protéger les défenseurs des droits de l'homme. Il compte sur le soutien des parlementaires dont la voix peut souvent faire une différence en la matière lorsqu'il s'agit de contrer les cas de nationalisme agressif, les discours de haine qui stigmatisent les Roms et Sinti et les étrangers. Malgré les déclarations d'intention et les manques de financement, il reste des défis pour inclure ces populations.

Dans le domaine parlementaire, le BIDDH s'est attelé à publier des manuels reprenant des normes éthiques et professionnelles à l'intention des parlementaires. Avec l'AP OSCE, le BIDDH a mené des discussions avec nombres de parlementaires de la région afin de promouvoir l'implication des femmes dans la vie politique. Pour l'observation des élections, le BIDDH souligne l'excellente coopération avec l'AP OSCE qu'elle est déterminée à poursuivre.

La présidente de la commission *Mme Isabel Santos* (Portugal) dit avoir demandé l'autorisation de visiter des prisonniers politiques au Kazakhstan et en Ukraine. Elle se dit aussi très préoccupée au sujet de l'état de droit dans des pays comme la Russie et l'Azerbaïdjan. En Ukraine, elle suit le procès du militant d'opposition Dmytro Bulatov qui aurait été torturé, tout comme le cas de Leonid Razvozhayev qui a été kidnappé et soumis à des maltraitements. En ce qui concerne la Russie, elle se dit également troublée par rapport à la situation des prisonniers politiques dans le procès dit "de la Place Bolotnaya". Mme Santos a exprimé aussi sa préoccupation par rapport à l'accès à la justice pour les détenus de Guantanamo Bay et a annoncé qu'elle visitera la prison en 2014.

Elle donne ensuite la parole à 4 défenseurs des droits de l'homme:

meningsuiting in hun land vooruit te helpen. De wetten mogen niet dienen als voorwendsel om kritische stemmen het zwijgen op te leggen of om internetsites te blokkeren. Zij zegt dat er nog een lange weg te gaan is.

Vervolgens vraagt ambassadeur Janez Lenarcic, directeur van het Bureau voor Democratische Instellingen en Mensenrechten, de parlementsleden hem te steunen in zijn demarche om de mensenrechten te promoten in de OVSE-ruimte. Hij stoot vaak op weigeringen van sommige delegaties om de engagementen van de OVSE inzake mensenrechten na te komen. Hij is met zijn bureau ook naar Guantanamo Bay afgereisd om er te praten met de gevangenen. Hij wenst de situatie te evalueren.

Het Bureau voor Democratische Instellingen en Mensenrechten heeft richtsnoeren gepubliceerd om de mensenrechtenactivisten te beschermen. Het rekt op de steun van de parlementsleden. Hun stem kan terzake vaak het verschil maken als het erom gaat weerwerk te bieden aan de gevallen van agressief nationalisme en aan de haatdiscoursen die de Roma, de Sinti en de vreemdelingen brandmerken. Ondanks de intentieverklaringen en het gebrek aan middelen blijven er uitdagingen voor de inclusie van die bevolkingsgroepen.

Op parlementair vlak heeft het ODIHR zich ingespannen om handleidingen te publiceren met ethische en beroepsnormen voor de parlementsleden. Met de PA OVSE heeft het ODIHR met talrijke parlementsleden uit de streek besprekingen gevoerd om de betrokkenheid van de vrouw in het politieke leven te bevorderen. Wat de verkiezingswaarneming betreft, onderstreept het ODIHR de uitstekende samenwerking met de PA OVSE, die ze vastbesloten zal voortzetten.

De voorzitter van de commissie, *mevrouw Isabel Santos* (Portugal), verklaart dat zij toestemming heeft gevraagd om de politieke gevangenen in Kazachstan en Oekraïne te bezoeken. Zij is ook heel begaan met de rechtsstaat in landen als Rusland en Azerbeïdjan. In Oekraïne volgt zij het proces van oppositiemilitant Dmytro Bulatov, die zou zijn gemarteld, evenals de zaak rond de figuur Leonid Razvozhayev, die is ontvoerd en werd mishandeld. Met betrekking tot Rusland zegt zij ook verontrust te zijn over de situatie van de politieke gevangenen in het zogenaamde proces van het "Bolotnaya-plein". De spreekster maakt zich in verband met de gedetineerden in Guantanamo Bay ook zorgen over de toegang tot het gerecht en zij kondigt aan dat zij in 2014 de gevangenis zal bezoeken.

De Voorzitster verleent vervolgens het woord aan de vier mensenrechtenactivisten:

L'activiste et *leader* de l'opposition biélorusse *Andrei Sannikov* a été vice-ministre des Affaires étrangères de Biélorussie de 1995 à 1996. Il a démissionné en signe de protestation politique silencieuse. Il était candidat à la présidence en 2010 et a obtenu la seconde place, derrière le président sortant Loukachenko. Il a été arrêté par le KGB pour avoir exprimé son mécontentement de façon pacifique à l'égard des résultats des élections, lors d'une manifestation. Amnesty International a plaidé à l'époque pour sa libération immédiate. Il n'a pas pu faire appel à un avocat lors de sa détention et a été maltraité et torturé durant cette période. Sa famille a également été mise sous pression. Durant ses 16 mois de détention, il a séjourné dans 4 prisons et dans 2 colonies pénitentiaires. L'intervenant se félicite que l'AP OSCE suive la situation des prisonniers politiques, en particulier dans un pays qui peut être considéré comme une dictature et qui viole les droits fondamentaux les plus élémentaires. Il y a officiellement 11 prisonniers politiques en Biélorussie, mais il ne s'agit que de la partie visible de l'iceberg. L'intervenant conclut son exposé en précisant qu'il n'y a pas de pouvoir judiciaire indépendant dans son pays.

Le représentant du Bureau international des Droits de l'homme au Kazakhstan, M. *Yevgeni Zhovtis*, fait état de différents cas de journalistes et prisonniers politiques au Kazakhstan ayant été arrêtés sur la base d'accusations très vagues. L'ONG "Freedom House" a suivi différents procès dont il ressort que la loi pénale est interprétée de manière très arbitraire et discriminatoire. Les prisonniers politiques subissent souvent des tortures et sont isolés des autres prisonniers. Les mêmes traitements sont également régulièrement infligés aux membres de la famille, aux amis, aux relations d'affaires ou au personnel, dont la relation avec le prisonnier politique a pu être établie, et ce, même si ces personnes ne sont pas elles-mêmes directement impliquées dans des activités politiques. L'orateur cite l'exemple de Vladimir Kozlov, journaliste et *leader* de l'opposition, ancien candidat à la présidence séjournant actuellement en prison. Ensuite, il cite le cas de Roza Tuletaeva, qui a mené une grève dans une compagnie pétrolière, en 2011, et a été condamnée à trois ans d'emprisonnement. Elle a récemment été transférée vers une colonie pénitentiaire. Les critères internationaux qui sont d'application pour un procès équitable sont bafoués. L'orateur ne souhaite pas se prononcer sur le fondement de l'accusation de délits financiers formulée par les autorités kazakhes à l'encontre d'un homme d'affaires se trouvant actuellement en Europe. Il trouve toutefois qu'il convient de faire preuve de prudence en ce qui concerne l'extradition du suspect compte tenu de l'absence de pouvoir judiciaire indépendant au Kazakhstan.

Wit-Russisch oppositieleider en activist *Andrei Sannikov* was van 1995 tot 1996 adjunct-minister van Buitenlandse Zaken in Belarus, en nam ontslag als een uiting van verdoken politiek protest. Hij was hij presidentskandidaat in 2010 en behaalde de tweede plaats na de uitredende president Loukachenko. Hij werd gearresteerd door de KGB omdat hij tijdens een betoging op vreedzame wijze zijn ongenoegen had laten blijken na de verkiezingsuitslag. Amnesty International heeft dan gepleit voor zijn onmiddellijke vrijlating. Tijdens zijn gevangenisstraf kon hij geen beroep doen op de bijstand van een advocaat en was hij het slachtoffer van mishandeling en foltering. Ook zijn familieleden werden onder druk gezet. Gedurende de 16 maanden gevangenisverblijf is hij naar 4 gevangenissen en 2 strafkolonies gestuurd. Het is een goede zaak, aldus de spreker, dat de PA OVSE de situatie van de politieke gevangenen opvolgt, in het bijzonder in een land dat als een dictatuur mag worden beschouwd en de meest elementaire grondrechten schendt. Officieel zijn er 11 politieke gevangenen in Belarus, maar dit is slechts het topje van de ijsberg. Er is geen onafhankelijke rechterlijke macht in Belarus, zo besluit de spreker.

De vertegenwoordiger van het Internationaal Bureau voor de Mensenrechten van Kazakstan, de heer *Yevgeni Zhovtis*, getuigt over diverse gevallen van journalisten en politieke gevangenen in Kazakstan, die onder zeer vage beschuldigingen worden gearresteerd. De NGO "Freedom House" heeft verschillende processen gevolgd waaruit blijkt dat de strafwet op zeer willekeurige en discriminerende wijze wordt geïnterpreteerd. Politieke gevangenen ondergaan vaak foltering en worden geïsoleerd van de andere gevangenen. Familieleden, vrienden, zakenrelaties of personeel die zelf niet rechtstreeks betrokken zijn bij politieke activiteiten, maar met de politieke gevangene in verband kunnen worden gebracht, zijn hiervan ook geregeld het slachtoffer. De spreker haalt het voorbeeld aan van Vladimir Kozlov, een journalist en oppositieleider, die presidentskandidaat was, en momenteel in de gevangenis zit. Voorts is er de casus van Roza Tuletaeva, die in mei 2011 de staking leidde in een oliebedrijf en tot drie jaar gevangenisstraf werd veroordeeld. Zij werd onlangs overgeplaatst naar een strafkolonie. De internationale criteria die gelden voor een eerlijke rechtsgang worden met de voeten getreden. Over de grond van de aanklacht betreffende financiële misdrijven die de overheid van Kazakstan heeft geuit tegenover een zakenman die zich momenteel in Europa bevindt, wenst de spreker zich niet uit te laten, maar hij vindt dat met uitlevering van de verdachte behoedzaam moet worden omgesprongen als men rekening houdt met het ontbreken van een onafhankelijke rechterlijke macht in Kazakstan.

M. Rashid Hajili, représentant du “*Media Rights Institute*” en Azerbaïdjan, cite l’exemple de *M. Anar Mammadli*, défenseur des droits de l’homme, emprisonné depuis la fin de l’année dernière parce qu’il avait critiqué les irrégularités survenues dans le cadre des élections présidentielles d’octobre 2013. Par le passé, *M. Anar Mammadli* avait déjà été privé du droit de présenter sa candidature aux élections présidentielles. En raison de l’imprécision des dispositions de la loi pénale, de nombreux citoyens critiques ont été privés de leur liberté et accusés d’avoir commis des actes de hooliganisme, perturbé l’ordre public, de détenir des armes ou d’avoir désobéi à la police. Plusieurs journalistes ayant tenu des propos critiques à l’égard des responsables politiques ont été arrêtés.

Enfin, *M. Nurettin Demir*, membre du Parlement turc au nom du Parti républicain du peuple, témoigne à propos des droits de l’homme en Turquie. En tant que parlementaire, il est associé au contrôle du respect des droits de l’homme dans les prisons. La Turquie est, selon lui, le pays dans lequel ont été arrêtés le plus grand nombre de journalistes, d’étudiants, de militants syndicaux, de députés et de militaires. En Turquie aussi, les esprits critiques qui ne vont pas dans le sens de la politique gouvernementale sont très rapidement qualifiés de danger potentiel pour le gouvernement turc. Les droits fondamentaux et les libertés semblent avoir été suspendus et il n’existe pas de droit à un procès équitable. Le parti au pouvoir, l’AKP, empêche le fonctionnement démocratique normal du parlement, poursuit *M. Nurettin Demir*. La majorité parlementaire de l’AKP autorise l’adoption de lois qui remettent en cause les droits fondamentaux. Le pouvoir judiciaire agit conformément aux instructions du gouvernement. Plusieurs parlementaires sont emprisonnés depuis déjà plusieurs années sur la base de fausses accusations. Cette pratique vide la démocratie de sa substance et empêche l’opposition d’avoir le moindre impact sur l’opinion publique turque.

Dans le débat qui suit les exposés, le chef de la délégation turque, *M. Bostanci* a déclaré que la question des parlementaires en prison avait déjà fait l’objet d’une solution et que plusieurs députés avaient été relâchés, ou qu’ils le seraient dès 2015.

La délégation biélorusse déplore qu’on montre une fois de plus le pays de façon négative. La situation qui est décrite constitue selon elle un mensonge flagrant. Le pays souhaite entretenir de bons contacts avec l’OSCE, le BIDDH, la représentante pour la liberté des médias et est prêt à coopérer sur la base d’un respect mutuel,

De heer *Rashid Hajili*, vertegenwoordiger van het “*Media Rights Institute*” te Azerbeïdjan, getuigt over de mensenrechtenactivist, de heer *Anar Mammadli*, die eind vorig jaar werd gevangen gezet omdat hij kritiek had geuit over de onregelmatigheden tijdens de presidentsverkiezingen van oktober 2013. De heer *Anar Mammadli* werd in het verleden al het recht ontzegd om zich te registreren als presidentskandidaat. Door de vage bepalingen in de strafwet worden veel critici van hun vrijheid beroofd en beschuldigd van hooliganisme, het verstoren van de openbare orde, wapenbezit of ongehoorzaamheid aan de politie. Meerdere journalisten die zich kritisch hebben uitgelaten over de gezagsdragers, werden gearresteerd.

Tot slot getuigt de heer *Nurettin Demir*, Lid van het Turkse parlement namens de Republican People’s Party, over de mensenrechten in Turkije. Als parlamentslid is hij betrokken in het toezicht op het respect voor de mensenrechten in de gevangenissen. Turkije is, volgens het parlamentslid, het land waar het grootste aantal journalisten, studenten, vakbondsmilitanten, volksvertegenwoordigers en soldaten is gearresteerd. Ook in Turkije worden critici die niet akkoord gaan met het regeringsbeleid al vlug bestempeld als een potentieel gevaar voor de Turkse regering. De grondrechten en vrijheden lijken te zijn opgeschort en er is geen recht op een eerlijk proces. De regeringspartij AKP verhindert de normale democratische werking van het parlement, aldus de heer *Nurettin Demir*. De parlementaire meerderheid van AKP laat toe wetten goed te keuren die de grondrechten op de helling zetten. De rechterlijke macht handelt overeenkomstig de instructies van de regering. Een aantal parlamentsleden zit al enkele jaren op grond van valse beschuldigingen. Deze praktijk is een uitholling van de democratie en belemmert de oppositie enige impact te hebben op de Turkse publieke opinie.

In de bespreking, na de uiteenzetting, verklaart het hoofd van de Turkse delegatie, de heer *Bostanci*, dat voor het vraagstuk van de gevangen parlamentsleden al een oplossing was gevonden en dat verscheidene volksvertegenwoordigers zijn vrijgelaten, of in 2015 zullen worden vrijgelaten.

De Belarussische delegatie betreurt dat het land eens te meer op negatieve wijze wordt afgeschilderd. De beschreven situatie is volgens haar een flagrante leugen. Het land wil goede betrekkingen onderhouden met de OVSE, het ODIHR en de vertegenwoordiger voor de Vrijheid van de Media, en is bereid samen te werken

sans la menace de sanctions. La délégation biélorusse estime qu'il est souvent exagéré de pointer du doigt uniquement les pays dits "à l'est de Vienne".

La déléguée azerbaïdjanaise précise que son pays est en train de créer une justice indépendante et qu'il y a encore énormément à faire. Aujourd'hui on critique son pays parce que l'état de droit n'y est pas respecté, alors que son pays est un pays où le système du droit fonctionne. Les déclarations faites par l'activiste constituent selon elle une ingérence dans la justice et une politisation des affaires pénales. Elle nie le fait qu'il y ait des prisonniers politiques dans son pays.

Un député kazakhe répond que son pays est en passe de modifier sa législation relative à la torture. La situation décrite par rapport aux détenus cités va être solutionnée, affirme-t-il.

Le député suédois Holm se demande comment la Russie peut organiser les jeux d'hiver de Sochi alors qu'une loi anti-LGBT est toujours d'application. Il demande à OSCE de faire pression auprès de la Russie afin de retirer cette loi qui va à l'encontre des engagements pris par elle dans le cadre de l'OSCE. Par rapport à la Biélorussie, il souligne que la présence de journalistes internationaux serait limitée.

III. — RÉUNION DE LA COMMISSION PERMANENTE DE L'AP OSCE (14 FÉVRIER 2014)

Le président de l'AP OSCE, *M. Hanko Krivokapic*, ouvre la réunion de la Commission permanente. Cet organe, composé du président de l'AP OSCE, des membres du Bureau et des présidents des délégations nationales, examine surtout la gestion journalière de l'assemblée, les relations avec les structures exécutives de l'OSCE, l'action externe de l'AP OSCE, notamment les observations électorales, les actions des groupes de travail et des représentants spéciaux et l'organisation des conférences.

Le gestionnaire financier, *M. Roberto Battelli (Slovénie)*, et *M. Dencer Oliver*, secrétaire général de l'AP OSCE, donnent des explications sur la gestion financière et administrative de l'AP OSCE. Les comptes de 2013 font apparaître un dépassement du budget de 0,6 %. Pendant 22 ans, l'AP OSCE est parvenue à respecter son cadre budgétaire. L'assemblée fait ainsi

op basis van wederzijds respect, zonder de dreiging van sancties. De Belarussische delegatie is van mening dat het vaak overdreven is alleen de zogenaamde landen "ten oosten van Wenen" met de vinger te wijzen.

De Azerbeidzjaanse afgevaardigde preciseert dat haar land bezig is een onafhankelijke rechterlijke macht in de steigers te zetten en dat nog enorm veel werk moet worden verzet. Vandaag is er kritiek op haar land, omdat de rechtsstaat er niet wordt gerespecteerd, terwijl het een land is waar een systeem van rechtsregels geldt. De verklaringen door de activiste vormen volgens haar een inmenging met het gerecht en een politisering van de strafzaken. Zij ontkent dat er in haar land politieke gevangenen zijn.

Een Kazachse volksvertegenwoordiger antwoordt dat zijn land op het punt staat de wetgeving in verband met foltering te wijzigen. Hij voegt eraan toe dat de situatie van de gedetineerden waarnaar verwezen wordt, zal worden opgelost.

Het Zweedse parlamentslid Holm vraagt zich af hoe het kan dat Rusland de winterspelen in Sochi mag organiseren, terwijl in dat land nog steeds een anti-homobijwet van kracht is. Hij vraagt de OVSE er bij Rusland op aan te dringen om die wet in te trekken, aangezien hij indruist tegen de verbintenissen die Rusland in OVSE-verband heeft aangegaan. Wat Wit-Rusland betreft, merkt hij op dat het aantal buitenlandse journalisten aldaar beperkt zou zijn.

III. — VERGADERING VAN DE PERMANENTE COMMISSIE VAN DE PA OVSE (14 FEBRUARI 2014)

De voorzitter van de PA OVSE, *de heer Ranko Krivokapic*, opent de vergadering van de Permanente Commissie. Deze instantie, samengesteld uit de Voorzitter van de PA OVSE, de leden van het Bureau en de voorzitters van de nationale delegaties, bespreekt vooral het dagelijks bestuur van de assemblee, de betrekkingen met de uitvoerende arm van de OVSE, de externe actie van de PA OVSE, inzonderheid de verkiezingswaarnemingen, de acties van de werkgroepen en speciale vertegenwoordigers en de organisatie van conferenties.

De financiële beheerder, *de heer Roberto Battelli (Slovenië)*, en *de heer Spencer Oliver*, secretaris-generaal van de PA-OVSE, geven een toelichting over het financiële en administratieve beheer van de PA-OVSE. Uit de rekeningen 2013 blijkt een budgetoverschrijding van 0,6 %. Tweeëntwintig jaar lang slaagde de PA OVSE erin binnen de begrotingsruimte te blijven. De

preuve d'une gestion efficace et économe, mais une légère augmentation sera nécessaire pour lui permettre de continuer à exercer ses activités essentielles. Les contributions des parlements nationaux sont actuellement encore basées sur l'échelle des contributions que le bras exécutif de l'OSCE applique aux gouvernements.

La Commission permanente confirme, par consensus et trois abstentions, la nomination de *M. Semyon Dzakhaev* (Fédération de Russie) en tant que secrétaire général adjoint de l'AP OSCE.

Il est ensuite faire rapport sur les observations électorales de l'AP OSCE au Tadjikistan et au Turkménistan. Dans les deux cas, les observateurs électoraux ont constaté que les principes de Copenhague en matière d'élections régulières avaient été insuffisamment respectés. Au Tadjikistan, le candidat de l'opposition n'a pas pu prendre part aux élections. Comme tous les candidats n'ont pas pu faire campagne dans des conditions égales, l'opposition a boycotté les élections.

Les présidents des commissions spéciales et les représentants spéciaux de l'AP OSCE prennent ensuite la parole.

M. François-Xavier de Donnea, président de la commission pour la Transparence, passe en revue les efforts fournis par l'AP OSCE ces dernières années pour inscrire la transparence et la justification en bonne place dans l'ordre du jour de l'institution. Ce processus a été engagé en 2001 sous l'impulsion de *M. Steny Hoyer* (États-Unis), qui avait réalisé une analyse en vue de renforcer l'AP OSCE. Un officier de liaison de l'AP OSCE avait alors été désigné à Vienne pour tenir l'assemblée informée des initiatives prises par le bras exécutif de l'OSCE. Le processus de Corfou, qui prévoyait des accords relatifs à la nouvelle architecture de sécurité de l'OSCE et à la collaboration en matière de sécurité, a poursuivi dans la voie d'une plus grande transparence. En 2013, *M. de Donnea* a fait rapport sur sa mission de médiation relative aux observations électorales réalisées avec le BIDDH, le Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme. Le mandat actuel de la commission pour la Transparence consiste à encadrer les travaux visant à conférer une dimension parlementaire au projet "Helsinki +40". Des experts en matière de sécurité et de droits de l'homme, qui représentent de célèbres "think tanks" des États-Unis, de la Russie et de la Suède, se réuniront pendant les deux prochaines années dans leurs capitales durant trois colloques. Le colloque de clôture se tiendra à Helsinki en juillet 2015, en parallèle à la 24^e réunion annuelle de l'AP OSCE. La commission *ad hoc* pour la Transparence dirigera les travaux. Les chefs de projets

assemblee geeft blijk van een efficiënt en zuinig beheer, maar een kleine verhoging zal noodzakelijk zijn om de kernactiviteiten te blijven vervullen. De bijdragen van de nationale parlements zijn momenteel nog afgestemd op de bijdrageschalen die de uitvoerende arm van de OVSE hanteert voor de regeringen.

De Permanente Commissie bevestigt, bij consensus tegen drie onthoudingen, de benoeming van de heer *Semyon Dzakhaev* (Russische Federatie) tot adjunct-secretaris-generaal van de PA OVSE.

Vervolgens wordt verslag uitgebracht over de verkiezingswaarnemingen van de PA OVSE in Tadjikistan en Turkmenistan. In beide gevallen kwamen de verkiezingswaarnemers tot de vaststelling dat de beginselen van Copenhague betreffende eerlijke verkiezingen onvoldoende werden gerespecteerd. In Tadjikistan kon de oppositiekandidaat niet aan de verkiezingen deelnemen. Omdat niet alle kandidaten onder gelijke voorwaarden campagne konden voeren, is de oppositie overgegaan tot een boycot van de verkiezingen.

Daarna komen de voorzitters van de bijzondere commissies en de bijzondere vertegenwoordigers van de PA OVSE aan het woord.

De heer François-Xavier de Donnea, Voorzitter van het Comité inzake Transparantie, geeft een overzicht van de inspanningen die de PA OVSE de voorbije jaren heeft geleverd om transparantie en verantwoording prominent op de agenda te zetten van de instelling. Dit proces werd ingezet in 2001 onder impuls van de heer *Steny Hoyer* (Verenigde Staten), die een analyse maakte met het oog op de versterking van de PA OVSE. Een verbindingsofficier van de PA OVSE werd aangesteld in Wenen om de assemblee voortaan te informeren over de initiatieven die de uitvoerende arm van de OVSE ondernam. Het Korfu-proces, dat afspraken beoogde inzake de nieuwe veiligheidsarchitectuur van de OVSE en de samenwerking inzake veiligheid, zette de tendens naar meer transparantie verder. In 2013 heeft *de heer de Donnea* verslag uitgebracht van het resultaat van zijn bemiddelingsopdracht inzake de verkiezingswaarnemingen met ODIHR, het Bureau voor de Democratische Instellingen en de Mensenrechten. Het Comité inzake Transparantie heeft momenteel als mandaat om de werkzaamheden te begeleiden die een parlementaire invulling zullen geven aan het "Helsinki +40"-Project. Experts op het gebied van veiligheid en mensenrechten, die bekende "think tanks" vertegenwoordigen uit de Verenigde Staten, Rusland en Zweden, zullen de komende twee jaren in hun hoofdsteden samenkomen tijdens drie colloquia. Het slotcolloquium zal plaatsvinden in Helsinki in juli 2015, parallel met de 24^{ste} Jaarlijkse vergadering van de PA OVSE. Het Ad Hoc

qui alimenteront les travaux des experts sont *M. Joao Soares* (Portugal et ancien président de l'AP OSCE), *M. François-Xavier de Donnea*, président de la commission pour la Transparence, et *M. Ilkka Kanerva* (Finlande), coordinateur de l'OSCE pour le processus "Helsinki +40".

Le représentant spécial pour l'Afghanistan, *M. Michel Voisin* (France), commente le soutien qu'apporte le BIDDH, le Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme, en vue de l'organisation des prochaines élections en Afghanistan. Le manque de mesures de lutte contre la fraude et la recrudescence de la violence des Talibans menacent de perturber le scrutin. En 2014, les troupes occidentales (ISAF) se retireront d'Afghanistan et l'armée afghane et les forces de police devront faire face aux attaques des Talibans. L'on peut se demander s'ils seront capables d'offrir une résistance suffisante. *M. Michel Voisin* préconise de renforcer le rôle de l'OSCE en Afghanistan.

Le représentant spécial pour l'Asie Centrale et la Mongolie, *M. Thierry Mariani* (France), souligne le danger provenant de groupes islamistes radicaux qui se sont établis au Tadjikistan et au Kirghistan. *M. Mariani* estime lui aussi que la stabilité dans la région à partir de 2014 dépend de l'évolution de la situation en Afghanistan après les élections présidentielles et le retrait de l'ISAF. L'instabilité en Afghanistan entraînera indubitablement des risques et des tensions dans les autres pays d'Asie centrale. L'économie de marché y est mal organisée et la fragmentation de la région entrave la poursuite du développement économique. La Mongolie constitue une lueur d'espoir dans la région et montre comment un pays, qui était récemment encore une dictature, s'est développé de manière démocratique. La Mongolie respecte les normes de l'OSCE et a récemment introduit une demande en vue de créer une mission de terrain.

IV. — SÉANCE DE CLÔTURE (14 FÉVRIER 2014)

M. Lamberto Zannier, secrétaire général de l'OSCE, fournit un aperçu des évolutions récentes dans l'espace de l'OSCE. Il souligne que les parlementaires contribuent à la visibilité de l'OSCE. La situation en Ukraine et le fossé entre les deux parties du pays amènent la présidence suisse de l'OSCE à rechercher une solution équilibrée et impartiale. Dans cette crise, l'OSCE peut faciliter le dialogue politique, fournir une assistance lors des observations électorales, demander que la séparation des pouvoirs soit respectée et donner un avis sur la

"Comité inzake Transparantie" zal de werkzaamheden in goede banen leiden. De projectleiders die input zullen geven aan de werkzaamheden van de experts zijn de heren *Joao Soares* (Portugal en voormalig voorzitter van de PA OVSE), de heer *François-Xavier de Donnea*, Voorzitter van het Comité inzake Transparantie, en de heer *Ilkka Kanerva* (Finland), OVSE-coördinator voor het "Helsinki +40"-Proces.

De bijzondere vertegenwoordiger voor Afghanistan, de heer *Michel Voisin* (Frankrijk), geeft een toelichting bij de ondersteuning die ODIHR, het Bureau voor de Democratische Instellingen en de Mensenrechten, verleent met het oog op de organisatie van de komende verkiezingen in Afghanistan. De gebrekkige maatregelen tegen fraude en het heropflakkerend geweld van de Taliban dreigen de stembusgang te verstoren. In 2014 zullen de Westerse troepen (ISAF) zich uit Afghanistan terugtrekken en zullen het Afghaanse leger en de politiemacht het hoofd moeten bieden aan de aanvallen van de Taliban. De vraag is of zij hier weerstand tegen kunnen bieden. De heer *Michel Voisin* ijvert voor een grotere rol van de OVSE in Afghanistan.

De bijzondere vertegenwoordiger voor Centraal Azië en Mongolië, de heer *Thierry Mariani* (Frankrijk), wijst op het gevaar dat uitgaat van radicale Islamitische groeperingen die zich in Tadzjikistan en Kirgizië hebben gevestigd. Ook de heer *Mariani* is van oordeel dat de stabiliteit in de regio vanaf 2014 afhangt van de ontwikkelingen in Afghanistan na de presidentsverkiezingen en de terugtrekking van ISAF. De instabiliteit van Afghanistan zal ongetwijfeld risico's en spanningen met zich meebrengen in de andere landen van Centraal Azië. De vrije markteconomie is er gebrekkig georganiseerd en de fragmentatie van de regio is een obstakel voor verdere economische ontwikkeling. Mongolië vormt een lichtpunt in de regio en bewijst hoe een land, dat recent nog een dictatuur was, zich op democratische wijze heeft ontwikkeld. Mongolië respecteert de standaarden van de OVSE en heeft onlangs een verzoek ingediend om een terreinmissie op te richten.

IV. — SLOTSSESSIE (14 FEBRUARI 2014)

De heer Lamberto Zannier, Secretaris-generaal van de OVSE, schetst de recente ontwikkelingen in de OVSE-ruimte. Hij beklemtoont dat de parlementsleden bijdragen tot de zichtbaarheid van de OVSE. De toestand in Oekraïne en de kloof tussen beide delen van het land nopen het Zwitserse OVSE-voorzitterschap ertoe te zoeken naar een evenwichtige en onpartijdige oplossing. De OVSE kan in deze crisis de politieke dialoog faciliteren, bijstand verlenen bij verkiezingswaarnemingen, respect vragen voor de scheiding

liberté des médias. L'Europe du Sud-Est reste la région où l'OSCE déploie le plus de moyens. En Bosnie (où ont eu lieu des manifestations contre le chômage et la corruption), la mission de terrain de l'OSCE recherche des engagements constructifs en vue de concrétiser les réformes et la stabilité nécessaires à ce pays. En ce qui concerne les régions de conflits gelés, on réalise surtout des avancées en Moldavie/Transnistrie³. La Mongolie est devenue le 57^{ème} "État participant". L'objectif stratégique du Sommet de l'OSCE à Astana est concrétisé par le processus "Helsinki +40", qui a pour objectif de renouveler et de renforcer la confiance et d'accroître la pertinence de l'OSCE dans la communauté de la sécurité. À ce titre, l'apport du bras parlementaire de l'OSCE est essentiel. Il est positif que l'AP OSCE souhaite donner les impulsions nécessaires au processus "Helsinki + 40". Il y a également une plus grande interaction avec les partenaires méditerranéens, également sur le plan des observations électorales. Le budget 2014 de l'OSCE n'a pas encore été approuvé. Depuis de nombreuses années, on constate une croissance zéro. Un budget approuvé tardivement réduit le pouvoir d'action de l'organisation.

Mme Hedy Fry (Canada), la représentante spéciale de l'AP OSCE sur les questions de l'égalité entre les hommes et les femmes, fait observer que si des avancées ont été enregistrées, il reste encore de nombreux défis à relever pour que les femmes puissent participer pleinement à la vie publique et aux institutions parlementaires. L'oratrice attire l'attention sur la résolution onusienne 1325 relative au rôle de la femme dans des zones de conflit et demande un plan d'action de l'OSCE en la matière. Ce plan d'action doit également porter sur la formation et sur l'intégration de la femme dans les forces de police, ainsi que sur son rôle dans des zones post-conflituelles. En outre, Mme Fry s'attarde sur le rapport rédigé par les Nations unies en janvier 2014 sur les violences sexuelles commises sur des enfants en Syrie dans des camps de détention par des troupes gouvernementales et des groupes d'opposition armés.

Ensuite a lieu un débat d'actualité sur la situation en Ukraine.

Dans son discours introductif, le président, Ranko Krivokapic, appelle les parlementaires à réfléchir sur la meilleure manière dont l'assemblée peut préférer une solution démocratique à une situation qu'il décrit comme volatile. De nouvelles flambées de violence restent d'actualité. Si la situation demeure dans l'impasse, cela risque d'accroître le désespoir. Ces derniers jours,

³ En ce qui concerne la Transnistrie, on travaille à la mise en place d'une autonomie pour la région concernée tout en tenant compte de la souveraineté et de l'intégrité territoriale de la Moldavie.

der machten en advies verlenen over de vrijheid van media. Zuidoost Europa blijft de regio waar de OVSE de meeste middelen inzet. In Bosnië (waar betogingen plaatsvonden tegen de werkloosheid en de corruptie) zoekt de terreinmissie van de OVSE naar constructieve engagementen die de noodzakelijke hervormingen en stabiliteit van het land nader vorm moeten geven. Wat de bevroren conflictregio's betreft, wordt vooral in Moldavië / Transnistrië vooruitgang geboekt³. Mongolië is de 57ste "deelnemende Staat" geworden. De strategische doelstelling van de OVSE-Top van Astana wordt verder ingevuld met het "Helsinki +40"- proces, dat erop gericht is om het vertrouwen te hernieuwen en te versterken en de relevantie van de OVSE te vergroten in de veiligheidsgemeenschap. De input van de parlementaire arm van de OVSE is hierbij van essentieel belang. Het is een goede zaak dat de PA OVSE aan het "Helsinki + 40"- proces de nodige impulsen wenst te geven. Met de Mediterrane partners is er een grotere interactie, ook op het gebied van de verkiezingswaarnemingen. De begroting 2014 van de OVSE is nog niet goedgekeurd. Sinds vele jaren is er een nulgroei vastgesteld. Een laat-tijdig goedgekeurde begroting verzwakt de slagkracht van de organisatie.

Mevrouw Hedy Fry (Canada), de bijzondere vertegenwoordiger van de PA OVSE voor de "gendergelijkheid", merkt op dat weliswaar vooruitgang is geboekt, maar dat er nog veel uitdagingen moeten worden overwonnen opdat vrouwen ten volle zouden kunnen deelnemen aan het publieke leven en de parlementaire instellingen. Spreekster vraagt aandacht voor de VN-resolutie 1325 m.b.t. de rol van de vrouw in conflictzones en een actieplan van de OVSE over deze aangelegenheid. Dit actieplan moet ook aandacht hebben voor de vorming en de integratie van de vrouw in de politiemacht, alsook voor de rol van de vrouw in postconflictgebieden. Voorts staat mevrouw Fry stil bij het rapport van de Verenigde Naties van januari 2014 over seksueel geweld tegen kinderen in Syrië gepleegd in detentiekampen door regeringstroepen en gewapende oppositiegroeperingen.

Hierna volgt een actualiteitsdebat over de toestand in Oekraïne.

In zijn inleidende toespraak dringt Voorzitter Ranko Krivokapic er bij de parlementsleden op aan om te overwegen hoe de Assemblée het best een democratische oplossing kan kiezen boven een toestand die hij als volatiel beschrijft. Nieuwe opflakkingen van geweld blijven aan de orde. Als de situatie hoe langer hoe meer muurvast raakt, kan dit leiden tot nog meer wanhoop.

³ Wat Transnistrië betreft, wordt gewerkt aan een autonomie voor de betrokken regio met in achtneming van de soevereiniteit en territoriale integriteit van Moldavië.

il a été fait état de nouvelles inquiétantes à propos de manifestants torturés, d'enlèvements et de criminels venus de l'étranger qui ont été spécialement engagés.

Le président de l'AP OSCE fait observer que l'Assemblée est disposée à apporter son aide à la résolution de la crise. Elle a incité l'Ukraine, de façon cohérente et constructive, à respecter les engagements de l'OSCE concernant la liberté de réunion, la liberté d'expression et la protection des journalistes. Il a été demandé de soumettre les homicides et la violence à une enquête approfondie. L'AP OSCE a également encouragé le dialogue, en incitant particulièrement les deux parties à emprunter la voie démocratique. L'AP OSCE a également proposé son aide directe par le biais de la médiation, et cette offre reste sur la table.

Les membres du parlement ukrainien, du parti communiste, du parti *Batkivshchyna*, du parti des régions et de l'UDAR prennent la parole lors du débat qui s'en est suivi.

Le président de la délégation ukrainienne, *M. Oleg Zarubynskyi* (parti des régions, majorité) déclare que dans le conflit ukrainien, on ne peut qualifier sans nuances les uns d'anges et les autres de démons. Il rejette la lecture trop subjective et simpliste qui est faite des événements. L'Ukraine ne sera jamais un territoire que quiconque pourra revendiquer. C'est pourquoi *M. Zarubynskyi* insiste sur le fait que personne, en dehors des citoyens de l'Ukraine, ne pourra décider qui dirigera le pays à l'avenir.

Le vice-président de la délégation, *M. Mykola Katerynychuk* (union panukrainienne "Patrie" (*Batkivshchyna*), opposition) souligne que la crise dans son pays restera sans solution tant que les exigences de la population resteront lettre morte.

M. Oleg Lebedev, membre de la délégation russe, met ses interlocuteurs en garde contre une ingérence venant des épices de l'UE, qui pourrait mettre en péril les structures démocratiques de l'Ukraine.

Mme Isabel Pozuelo (Espagne) craint une nouvelle "guerre froide" à propos de l'Ukraine et souligne qu'eu égard aux implications internationales du conflit, il est nécessaire que l'UE, l'OSCE et d'autres organisations s'impliquent activement et mettent tout en œuvre afin de parvenir à une résolution pacifique du conflit.

Des membres de plusieurs délégations se prononcent contre d'éventuelles sanctions à l'égard des Ukrainiens

De laatste dagen waren er angstwekkende meldingen van betogers die gemarteld werden, van ontvoeringen en van criminelen uit het buitenland die speciaal ingehuurd werden.

De voorzitter van de PA OVSE wijst erop dat de Assemblee bereid is bijstand te verlenen voor de oplossing van de crisis. De Assemblee heeft op consistente en constructieve wijze Oekraïne aangespoord om de OVSE-verbintenissen na te leven met betrekking tot de vrijheid van vergadering, de meningsvrijheid en de bescherming van journalisten. Er werd gevraagd om een grondig onderzoek te voeren naar de doden en het geweld. Ook heeft de PA OVSE de dialoog aangemoedigd, met bijzondere aandacht voor beide partijen om via democratische kanalen te werken. Ook heeft de PA OVSE zijn directe hulp aangeboden via bemiddeling, en dit aanbod blijft op tafel.

De leden van het Oekraïense parlement van de communistische partij, van de *Batkivshchyna*-partij, van de partij van de regio's en van UDAR nemen het woord in het debat dat hierop volgt.

De voorzitter van de Oekraïense delegatie *Oleg Zarubynskyi* (partij van de regio's, meerderheid) zegt dat er geen ondubbelzinnige engelen en geen ondubbelzinnige duivels in het Oekraïens conflict zijn. Hij verwijt de zeer subjectieve en simplistische kijk op de gebeurtenissen. Oekraïne zal nooit het grondgebied zijn dat door iemand zal worden opgeëist. Daarom beklemtoont de heer *Zarubynskyi* dat niemand, behalve de burgers van Oekraïne, zullen bepalen wie in het land aan de macht zal komen.

Ondervoorzitter van de delegatie de heer *Mykola Katerynychuk* (*Batkivshchyna*-partij, oppositie) betoogt dat er geen oplossing aan de crisis in zijn land zou komen zolang de eisen van de bevolking dode letter blijven.

Oleg Lebedev, lid van de Russische delegatie, waarschuwt ervoor dat inmenging vanuit de epicentra van de EU de Oekraïense democratische structuren in gevaar zou kunnen brengen.

Isabel Pozuelo (Spanje) vreest voor de gevaren van een nieuwe "koude oorlog" rond Oekraïne en beklemtoont dat, gelet op de internationale implicaties van het conflict, er een actieve deelname van de EU, de OVSE en andere organisaties nodig is, die er alles aan moeten doen om een vredesoplossing te bewerkstelligen.

Verscheidende delegatieleden spreken zich uit tegen mogelijke sancties ten aanzien van Oekraïners als

en guise de réponse au conflit, tandis que d'autres soulignent que de telles mesures doivent être examinées par leurs parlements respectifs.

D'autres encore soulignent qu'une solution pacifique en Ukraine dépendra notamment du respect, par ce pays, de ses engagements dans le cadre de l'OSCE, et que l'Assemblée parlementaire devrait faire savoir publiquement, en tant qu'institution, si de tels engagements sont menacés.

Un parlementaire français fait observer qu'au-delà de la situation en Ukraine se pose la question des relations que la Russie et l'Union européenne souhaitent entretenir l'une avec l'autre. Une vision équilibrée des relations Est-Ouest est nécessaire, de même qu'une approche multilatérale de l'ensemble des problèmes. C'est en effet l'avenir de notre continent qui est en jeu.

Le chef de la délégation portugaise propose la création d'une *task force* spéciale de l'AP OSCE afin de suivre les événements en Ukraine, soulignant qu'"aujourd'hui, nous sommes tous des Ukrainiens et [que] le Maïdan est le centre de l'Europe et de la région de l'OSCE".

La rapporteuse,

Lieve MAES (S)

Le président-rapporteur,

François-Xavier
de DONNEA (CH)

antwoord op het conflict, terwijl anderen er op aandringen dat zulke maatregelen in hun nationaal parlement besproken moeten worden.

Nog anderen wijzen erop dat een vredesoplossing in Oekraïne zou afhangen van de naleving door het land van de OVSE-verbintenissen en dringen erop aan dat de Parlementaire assemblee als instelling publiekelijk zou moeten bekend maken wanneer dergelijke verbintenissen op de helling komen te staan.

Een Frans parlamentslid merkt op dat, achter de situatie in Oekraïne, de vraag schuilt welke relaties Rusland en de Europese Unie met elkaar willen. Er is nood aan een gebalanceerde visie op de Oost –West- relaties en aan een multilaterale aanpak, die alle knelpunten aanpakt. Het is immers de toekomst van ons continent die op het spel staat.

Het hoofd van de Portugese delegatie stelt de oprichting van een speciale task force van de PA OVSE voor om de gebeurtenissen in Oekraïne op te volgen. "Iedereen is vandaag Oekraïner en Maidan is het centrum van Europa en van de OVSE-regio," zo klinkt het.

De rapporteur,

Lieve MAES (S)

De voorzitter-rapporteur,

François-Xavier
de DONNEA (K)

Les documents de cette réunion peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la délégation de la Chambre à l'AP OSCE — M. Roeland Jansoone, tél. 02/549.80.93, e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be ou du secrétariat de la délégation du Sénat à l'AP OSCE — M. Thibaut Cardon de Lichtbuer, e-mail: tcdl@senate.be, tél. 02 501 74 24.

De referaten van deze bijeenkomst kunnen opgevraagd worden bij het Kamersecretariaat van de Belgische OVSE-delegatie: de heer Roeland Jansoone, tel. 02 549 80 93, e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be of bij het Senaatssecretariaat van de Belgische OVSEdelegatie: de heer Thibaut Cardon de Lichtbuer, e-mail: tcdl@senate.be, tel. 02 501 74 24.